MPV

1750SD italiano - english
français - deutsch - español
português - ελληνικα

mini lettore VIDEO AMV/JPG/MP3/WMA/ registratore vocale

mini AMV VIDEO/JPG/MP3/WMA player/ voice recorder

MANUALE UTENTE ⚠

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.
Il presente documento non può essere riprodotto o trasferito, neppure parzialmente, in alcun modo e con nessun mezzo, elettronico o meccanico, né tanto meno fotocopiato, copiato o tradotto verso altre lingue per nessun scopo senza esplicito consenso da parte del costruttore.
I nomi, i disegni e i marchi registrati presenti in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari.
Leggere attentamente il presente libretto di istruzioni e seguire attentamente le informazioni riportate prima di utilizzare il prodotto.
Attenzione! L'uso inappropriato della batteria può causare esplosioni o surriscaldamenti della stessa.

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Attenzione: Questa operazione è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

PROCEDURA PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA

1. Rimuovere il mobile posteriore liberandolo dagli incastri;
2. Individuare la batteria indicata dalla freccia;
3. Scollegarla e rimuoverla.

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici,nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere, riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.

DESCRIZIONE COMANDI

1. Display 1,8”
2. Tasto I◀◀ (PREV)
3. Tasto ▶▶I (NEXT)
4. Microfono interno
5. Tasto M (MENU)
6. Tasto V (VOL)
7. Ingresso micro-SD Card
8. Tasto ▶II (PLAY/PAUSE)
9. Presa cuffie
10. Selettore POWER ON/OFF
11. Presa USB

INSERIMENTO DELLA MICRO SD

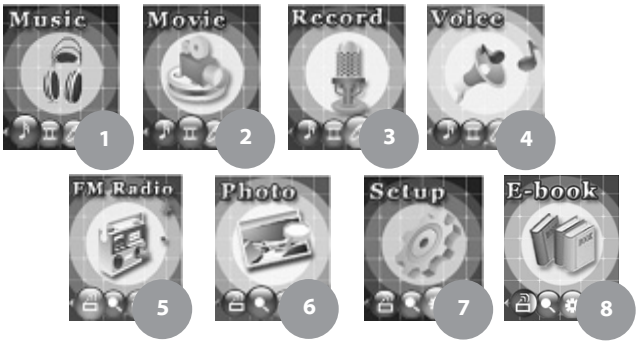
Inserire la scheda micro-SD (non in dotazione) tenendo la superficie (il lato scritto) rivolto verso il basso e inserirla delicatamente nell’apposito slot fino a sentire un click. A questo punto il lettore è in grado di riprodurre o salvare le vostre registrazioni nella scheda.
Rimuovere la scheda micro-SD premendo contro essa.

COLLEGAMENTO AL PC E TRASFERIMENTO FILE NELLA SCHEDA DI MEMORIA DEL LETTORE + RICARICA BATTERIA

1. Inserire la micro-SD (non in dotazione) nello slot apposito (7).
2. Inserire il cavo USB fornito in dotazione nella presa USB del lettore (11).
3. Portare il selettore POWER ON/OFF(10) sulla posizione ON.
4. Collegare il cavo USB ad una prea USB del vostro pc.
5. Copiare il file dal vostro pc nell'unità Disco rimovibile creatasi dopo il collegamento del lettore al pc.
6. Contestualmente si attiverà la ricarica della batteria. Sul display in alto a destra verrà visualizzato il simbolo livello di carica della batteria. Al termine della carica tale simbolo mostrerà batteria piena.
7. Scollegare il lettore dal pc utilizzando la "Rimozione sicura dell'hardware", causa la possibile corruzione dei file all'interno del software, compromettendo il normale funzionamento del lettore stesso.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Portare il selettore POWER ON/OFF(10) sulla posizione ON, il lettore si accenderà dopo qualche istante.
Per spegnere il lettore in modalità stand-by tenere premuto il tasto ▶II (PLAY/PAUSE) (8). In questo modo alla riaccensione rimarranno in memoria le ultime operazioni eseguite, ma con un minimo di assorbimento di batteria, rischiando la totale scarica della stessa.
Per riattivarlo tenere premuto nuovamente il tasto ▶II (PLAY/PAUSE) (8).
Per spegnere il lettore portare il selettore POWER ON/OFF(10), sulla posizione OFF. In questo modo viene salvaguardata la carica della batteria.

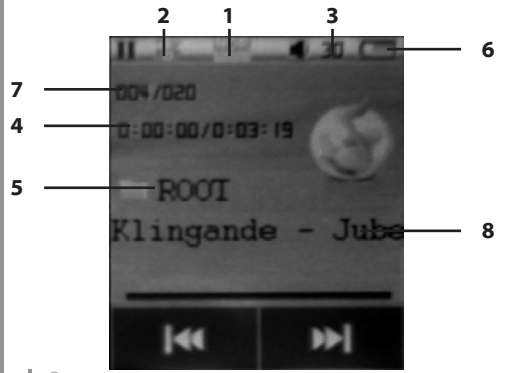


DISPLAY MENÙ PRINCIPALE

1. MUSIC: riproduttore file audio MP3 e WMA
2. MOVIE: riproduttore file video AMV
3. RECORD: modalità registratore vocale
4. VOICE: riproduttore file registrazione vocale e WAV
5. FM RADIO: modalità radio FM
6. PHOTO: visualizzatore immagini JPG
7. SETUP: impostazioni parametri di sistema
8. E-BOOK: visualizzatore file di testo TXT

DESCRIZIONE DISPLAY MODALITÀ MUSIC

1. Visualizzatore modalità equalizzazione
2. Visualizzatore modalità ripetizione
3. Livello del volume
4. Tempo corrente/rimanente della traccia
5. Nome cartella
6. Livello batteria
7. Numero sequenziale della traccia
8. Titolo della traccia



FUNZIONAMENTO DEL MENÙ ON-SCREEN

MUSIC in modalità STOP

Card Folder
Delete file
Delete all

MUSIC in modalità PLAY

Cycle Mode_____ Normal
_____Repeat One
_____ Folder
_____Repeat Folder
_____ Repeat All
_____ Random
_____Intro
EQ Settings_____ Natural
_____ Rock
_____ Pop
_____ Classic
_____ Soft
_____ Jazz
_____ DBB

MOVIE

Card Folder
Delete file
Delete all
Cycle Mode_____ Normal
_____Repeat One
_____ Folder
_____Repeat Folder
_____ Repeat All
_____ Random
_____Intro

RECORD

- Card Folder
- REC Type _____ 32Kbit Rate
- _____ 64Kbit Rate
- _____ 128Kbit Rate
- _____ 256Kbit Rate

VOICE in modalità STOP

- Card Folder
- Delete file
- Delete all

VOICE in modalità PLAY

- Cycle Mode _____ Normal
- _____ Repeat One
- _____ Folder
- _____ Repeat Folder
- _____ Repeat All
- _____ Random
- _____ Intro

FM RADIO

- Save Channel
- FM Record
- Delete Channel
- Delete All
- Auto Search
- Commond Band
- Japan Band

PHOTO

- Card Folder
- Setting _____ Manual Replay
- _____ Auto Replay
- Delete file
- Delete All

SETUP

- System time
- LCD set _____ Dark mode
- _____ Exit
- Language _____ English
- _____ French
- _____ Germany
- _____ Italian
- _____ Spanish
- Power Off Set _____ Off time
- _____ Sleep time
- Memory info
- Format Device
- Firmware version
- Firmware upgrade

E-BOOK in modalità STOP

- Card Folder
- Playback set ____ Manual Replay
- _____ Auto Replay
- Delete file
- Delete All

E-BOOK in modalità PLAY

- Bookmark select
- Bookmark delete
- Bookmark add

ACCESSO AL MENÙ PRINCIPALE

Assicurarsi di aver acceso il lettore come descritto nel paragrafo **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**, automaticamente vi troverete nel menù principale.
Premere i tasti NEXT e PREV per spostarsi in avanti e indietro, premere il tasto PLAY/PAUSE per selezionare la voce del menù desiderata.
Servirsi dei tasti NEXT e PREV per navigare all'interno dei sottomenu e usare il tasto PLAY/PAUSE per accedere ad un nuovo sottomenu.
Premere il tasto MENU per tornare al menù principale.

MODALITÀ MUSIC

Dal menù principale selezionare MUSIC.
NB: Se non ci sono tracce audio memorizzati, il display mostrerà il messaggio "No Files!" (Nessun file).

1. Premere il controllo NEXT per selezionare la traccia successiva.
2. Premere il controllo PREV per selezionare la traccia precedente.
3. Premere il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione delle tracce musicali.
4. Durante la riproduzione della traccia, tenere premuto il controllo NEXT per avanzare velocemente o il tasto PREV per retrocedere velocemente.
5. Premere il tasto PLAY/PAUSE per fermare momentaneamente la riproduzione; ripremere nuovamente il tasto PLAY per ripristinarla.
6. Premere il tasto VOL per modificare il volume.
7. Premere il tasto NEXT per aumentare il volume o il tasto PREV per diminuire il volume.
8. Ripremere il tasto PLAY/PAUSE per tornare alla riproduzione.

CARD FOLDER
A riproduzione ferma, premere il tasto PLAY/PAUSE e selezionare CARD FOLDER per accedere alla modalità di Navigazione.
Selezionare la traccia che si vuole riprodurre e premere nuovamente il tasto MENU sulla traccia scelta per confermare la scelta e uscire.

DELETE FILE e DELETE ALL
A riproduzione ferma, premere il tasto MENU e selezionare DELETE FILE o DELETE ALL per accedere alla modalità di Cancellazione.
Per cancellare una singola traccia, selezionare la voce DELETE, selezionare la traccia che si vuole cancellare e premere il tasto PLAY/PAUSE. Selezionare YES e premere nuovamente il tasto PLAY/PAUSE per confermare la scelta e uscire.
Per cancellare tutti i tracce, selezionare la voce DELETE ALL, selezionare YES e premere il tasto PLAY/PAUSE per confermare la scelta e uscire.

MODALITÀ REPEAT
Durante la riproduzione, premere il tasto MENU e selezionare CYCLE MODE per accedere alla modalità di Ripetizione.
Sono disponibili sette modalità di ripetizione: Normal (riproduzione singola di tutte le tracce), Repeat One (ripetizione singola traccia), Folder (riproduzione singola della cartella), Repeat Folder (ripetizione continua della cartella), Repeat All (ripetizione di tutte le tracce), Random (riproduzione casuale delle tracce), Intro (riproduzione dei primi 10 secondi della traccia).
Premere il tasto PLAY/PAUSE per confermare la scelta.

MODALITÀ EQUALIZER
Durante la riproduzione, premere il tasto MENU, e selezionare la voce EQ SETTINGS per accedere alla modalità di Equalizzazione.
Sono disponibili sette modalità di equalizzazione: Natural, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz e DBB.
Premere nuovamente il tasto MENU per confermare la scelta.

VISUALIZZATORE TESTI (LIRYCS)
Se alla traccia audio riprodotta è associato il file per la visualizzazione dei testi (lirycs) con estensione .LRC, sul display verranno automaticamente visualizzati i testi della traccia audio.

MODALITÀ MOVIE

Dal menù principale selezionare MOVIE.
NB: Se non ci sono tracce video memorizzati, il display mostrerà il messaggio "No Files!" (Nessun file).

1. Premere il controllo NEXT per selezionare la traccia successiva.
2. Premere il controllo PREV per selezionare la traccia precedente.
3. Premere il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione delle tracce video.

4. Durante la riproduzione della traccia, tenere premuto il controllo NEXT per avanzare velocemente o il tasto PREV per retrocedere velocemente.
5. Premere il tasto PLAY/PAUSE per fermare momentaneamente la riproduzione; ripremere nuovamente il tasto PLAY per ripristinarla.
6. A riproduzione ferma premere il tasto VOL per modificare il volume.
7. Premere il tasto NEXT per aumentare il volume o il tasto PREV per diminuire il volume.
8. Ripremere il tasto PLAY/PAUSE per tornare alla schermata di riproduzione.

MODALITÀ CARD FOLDER, MODALITÀ DELETE FILE e DELETE ALL, fare riferimento ai paragrafi corrispondenti presenti nel capitolo MODALITÀ MUSIC

MODALITÀ REPEAT

A riproduzione ferma, premere il tasto MENU e selezionare CYCLE MODE per accedere alla modalità di Ripetizione.
Sono disponibili sette modalità di ripetizione: Normal (riproduzione singola di tutte le tracce), Repeat One (ripetizione singola traccia), Folder (riproduzione singola della cartella), Repeat Folder (ripetizione continua della cartella), Repeat All (ripetizione di tutte le tracce), Random (riproduzione casuale delle tracce), Intro (riproduzione dei primi 10 secondi della traccia).
Premere il tasto MENU per confermare la scelta.

PROGRAMMA DI CONVERSIONE FILE VIDEO

Con il lettore multimediale viene fornito un cd-rom all'interno della confezione. All'interno del cd-rom troverete un programma che permette di convertire file video già presenti sul vostro pc, in file compatibili con il lettore multimediale, in modo da poterli memorizzare nel lettore per poi riprodurli.
Inserire il cd-rom nel lettore del vostro pc e visualizzarne il contenuto. Il programma si trova all'interno della cartella "AMV Converter Tool".
Il programma non si installa nel sistema, ma si esegue direttamente lanciando il file eseguibile "amvtransform.exe".
NB: per velocizzare la procedura di conversione si consiglia di copiare direttamente la cartella sul vostro pc.

AMV CONVERTER TOOL

AMV Converter Tool permette di trasformare file video in file con estensione AMV, da riprodurre sul vostro lettore.

1. Alla voce Input File , importare il file video da convertire. Una volta importato, il file verrà inserito nell'elenco, pronto per la conversione.
2. Alla voce Output File , selezionare la cartella dove andrà a posizionarsi il file convertito.
3. Alla voce Output Info vengono visualizzate le informazioni del file convertito.
4. Selezionando il file dall'elenco si attiva l'icona delle impostazioni . Questo permette di impostare i parametri di conversione.

NB: alla voce "Pixels of AMV" selezionare la risoluzione "160x120" e alla voce "Frames per second" selezionare "middle".

5. Per convertire un filmato premere un volta il tasto con la doppia freccia . Durante la conversione verrà riprodotto in anteprima il filmato. Sulla barra Transcoding Progress viene visualizzato il tempo rimanente per terminare la conversione in AMV. Una volta terminata la conversione, verrà avviato automaticamente il player dei file AMV.
6. A questo punto potete trasferire il file video AMV sul vostro lettore.

MODALITÀ RECORD (REGISTRATORE VOCALE)

Dal menù principale selezionare RECORD.

1. Premere il tasto PLAY/PAUSE per iniziare la registrazione.
2. Premere il tasto PLAY/PAUSE per mettere in pausa la registrazione.
3. Tenere premuto il tasto MENU per salvare la registrazione.

MODALITÀ CARD FOLDER fare riferimento al paragrafo corrispondente presente nel capitolo MODALITÀ MUSIC

MODALITÀ REC TYPE
A registrazione ferma, premere il tasto MENU e selezionare REC TYPE per selezionare la qualità di registrazione.
Sono disponibili quattro tipi campionamento: 32kbps, 64kbps, 128kbps e 256kbps.
Tutte le registrazioni sono in formato WAV.

MODALITÀ VOICE (RIPRODUZIONE REGISTRAZIONI VOCALI)

NB: Se non ci sono tracce audio memorizzati, il display mostrerà il messaggio "No Files!" (Nessun file).

1. Premere il controllo NEXT per selezionare la traccia successiva.
2. Premere il controllo PREV per selezionare la traccia precedente.
3. Premere il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione delle registrazioni vocali.
4. Durante la riproduzione della traccia, tenere premuto il controllo NEXT per avanzare velocemente o il tasto PREV per retrocedere velocemente.
5. Premere il tasto PLAY/PAUSE per fermare momentaneamente la riproduzione; ripremere nuovamente il tasto PLAY per ripristinarla.
6. Premere il tasto VOL per modificare il volume.
7. Premere il tasto NEXT per aumentare il volume o il tasto PREV per diminuire il volume.
8. Ripremere il tasto PLAY/PAUSE per tornare alla riproduzione.

MODALITÀ CARD FOLDER, MODALITÀ DELETE FILE e DELETE ALL, fare riferimento ai paragrafi corrispondenti presenti nel capitolo MODALITÀ MUSIC

MODALITÀ FM RADIO

Dal menù principale scegliere FM RADIO.

1. Tenere premuto il tasto VOL per bloccare/sbloccare i tasti.
2. Premere i tasti NEXT o PREV per far avanzare o retrocedere il cursore sulla scala sintonia.
3. Tenere premuto i tasti NEXT o PREV per avviare la ricerca automatica della stazione.

NB Per ascoltare la radio è necessario utilizzare gli auricolari.

MODALITÀ SAVE
Durante la riproduzione, premere il tasto MENU e selezionare SAVE CHANNEL per salvare la stazione radio che si sta ascoltando.

MODALITÀ RECORD
Durante la riproduzione, premere il tasto MENU e selezionare FM RECORD per registrare la stazione radio che si sta ascoltando.

MODALITÀ DELETE CHANNEL
Durante la riproduzione, premere il tasto MENU e selezionare DELETE CHANNEL per eliminare la stazione radio salvata.

MODALITÀ DELETE ALL
Durante la riproduzione, premere il tasto MENU e selezionare DELETE ALL per eliminare tutte le stazioni radio memorizzate.

AUTO SEARCH
Durante la riproduzione, premere il tasto MENU e selezionare AUTO SEARCH per effettuare una scansione automatica e salvare le prime 20 stazioni trovate.
NB Verranno cancellate le precedenti stazioni memorizzate.

MODALITÀ COMMON BAND
Durante la riproduzione, premere il tasto MENU e selezionare COMMON BAND per selezionare la scala di sintonia europea.

MODALITÀ JAPAN BAND
Durante la riproduzione, premere il tasto MENU e selezionare JAPAN BAND per selezionare la scala di sintonia giapponese.

MODALITÀ PHOTO (VISUALIZZATORE DI IMMAGINI JPG)

Dal menù principale scegliere PHOTO.
Verrà visualizzata la cartella con le immagini presenti.

1. Premere i tasti NEXT o PREV per selezionare l'immagine da visualizzare.

2. Premere il tasto PLAY/PAUSE per visualizzare l'immagine selezionata.
3. Premere il tasto MENU per ritornare alla visualizzazione della cartella.

MODALITÀ CARD FOLDER, MODALITÀ DELETE FILE e DELETE ALL, fare riferimento ai paragrafi corrispondenti presenti nel capitolo MODALITÀ MUSIC

MODALITÀ SETTING

Questa funzione permette di impostare la visualizzazione delle immagini in maniera Manuale o Automatica (slideshow).
Selezionando AUTO REPLAY vi verrà chiesto di impostare l'intervallo in secondi tra una immagine e l'altra.

MODALITÀ SETUP

Dal menù principale scegliere SETUP per accedere alla configurazione del vostro lettore.

1. Premere i tasti PREV o NEXT per selezionare la voce precedente o successiva.
2. Premere il tasto PLAY/PAUSE per accedere alla voce selezionata.

System time

Impostazione anno, mese, giorno, ore, minuti e secondi.

1. Premere il tasto VOL, premere il tasto PREV o NEXT per diminuire o aumentare l'anno.
2. Premere il tasto VOL, premere il tasto PREV o NEXT per diminuire o aumentare il mese.
3. Premere il tasto VOL, premere il tasto PREV o NEXT per diminuire o aumentare il giorno.
4. Premere il tasto VOL, premere il tasto PREV o NEXT per diminuire o aumentare l'ora.
5. Premere il tasto VOL, premere il tasto PREV o NEXT per diminuire o aumentare i minuti.
6. Premere il tasto VOL, premere il tasto PREV o NEXT per diminuire o aumentare i secondi.
7. Premere il tasto MENU per confermare e uscire.

Lcd Set

Dark mode - Impostazione durata luce display (0=display sempre acceso).

Language
Impostazione lingua menù.

Power Off
Off time - Imposta dopo quanti secondi si spegne il lettore senza effettuare comandi (0=funzione disabilitata).
Sleep time - Imposta dopo quanti minuti si spegne il lettore senza effettuare comandi (0=funzione disabilitata).

Memory Info
Visualizza la memoria del lettore utilizzata.

Format Device
Permette di formattare la memoria della micro-SD.

Firmware Version
Visualizza la versione del firmware.

Firmware upgrade
Aggiornamenti firmware.

MODALITÀ E-BOOK (VISUALIZZATORE FILE DI TESTO TXT)

Dal menù principale scegliere E-BOOK.
Verrà visualizzata la cartella con i file di testo presenti.

1. Premere i tasti NEXT o PREV per selezionare il file di testo da visualizzare.
2. Premere il tasto PLAY/PAUSE per riprodurre il file di testo selezionato.
3. Premere nuovamente il tasto PLAY/PAUSE per ritornare alla visualizzazione della cartella.

MODALITÀ CARD FOLDER, MODALITÀ DELETE FILE e DELETE ALL, fare riferimento ai paragrafi corrispondenti presenti nel capitolo MODALITÀ MUSIC

MODALITÀ SETTING
Questa funzione permette di impostare la visualizzazione delle pagine del file i testo in maniera Manuale o Automatica.
Selezionando AUTO REPLAY vi verrà chiesto di impostare l'intervallo in secondi tra una pagina e l'altra.

INSTALLAZIONE SOFTWARE DI UTILITÀ

All'interno del cd-rom fornito in dotazione è presente un programma che comprende varie utilità.

Inserire il cd-rom nel lettore del vostro pc e visualizzarne il contenuto.
Aprire la cartella "MP3set".
Avviare il file per l'installazione del pacchetto in lingua italiana "Msiit.msi".
Andare "Avanti" fino al completamento dell'installazione.
Terminata l'installazione andate in Start>Programmi>MP3 Player Utilities:

AMV Converter
Programma di converisone video (vedi paragrafo AMV CONVERTER TOOL al capitolo MODALITA' MOVIE).

AMV Player
Riproduttore file video AMV.

Media Manager
Gestore file.

MP3 Player Disk Manager
Format: permette di formattare l'unità.
Partition and Encrypt: permette di settare una parte o tutta la memoria in modo da renderla invisibile e protetta da password.

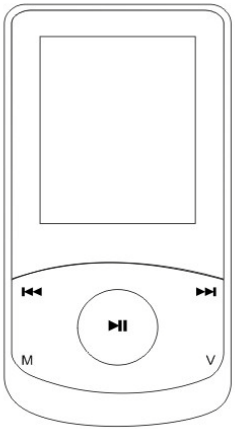
MP3 Player Upgrade Tool
Programma per effettuare l'aggiornamento firmware del lettore.
NB: Trevi S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati al lettore MP3 dovuti ad un utilizzo errato del programma/firmware.

SPECIFICHE TECNICHE

Capacità	Memoria esterna micro-SD (non inclusa) fino a 32GB
Display	Display LCD da 1,8"
Interfaccia	USB 2.0
Alimentazione	Batteria al Lithio ricaricabile tramite collegamento al computer o tramite alimentatore AC230V-50Hz/DC 5V con presa mini-USB
Tipo file	Memorizza e riproduce file: MP3, WMA, WAV (musicali), AMV (video), JPG (immagini) e TXT (testo).
Sistema operativo	Windows® 98/98SE/Me/2000/ XP/ Vista/7
Dimensioni	40 mm x 80 mm x 9 mm

User Manual

MPV 1750SD



Content

Buttons location and usages

Basic Operation

Power on and off

Operation of Music Mode

Repeat Mode

Volume Control

Video Mode

Driver and Software Utilities Installation

Converting different video format to .AMV video

Radio FM

Recorder

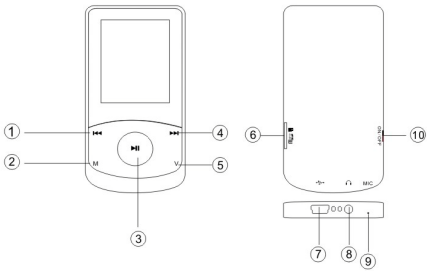
Photo

Off time Mode

Technical Specification

Trouble Shooting

Buttons location and usages



(1) Previous/backward function
(2) Menu button
(3) Play/Pause
(4) Next/forward function
(5) Volume button
(6) Micro SD card slot
(7) USB port
(8) Earphone jack
(9) Microphone
(10) ON/OFF switch

Basic Operation

Micro SD card Slot

Before enjoy music you need to insert a Micro SD card correctly into the slot.

Power on and off

Switch the On/Off button to turn on/off the player.

Operation of Music Mode

After entering the main menu page, select the Music and press ⏯ to enter playing song mode. In Music Mode, press ⏯ once to play music. Press ⏯ again to pause. Press ⏭ to jump to the next song, and ⏮ to jump back to the previous song. Hold ⏭ to fast forward and hold ⏮ to rewind.

Hold **M** to return to the main menu.

Repeat Mode

In play mode, you can Press **M** to enter the sub-menu and select the Setting and press ⏯ to choose Cycle mode from **Normal/Repeat one/Folder/Repeat Folder/Repeat All/Random/Intro** and press ⏯ to confirm

Volume Control

While enjoying your music you can press **V** button to control the volume. Press ⏮ to volume down the music and Press ⏭ to volume up the music

Operation of Video Mode

After entering the Main Menu, select “Video” and press ⏯ to enter Video mode.

Press ⏮ / ⏭ button to select your desired Video.
Note: Only files of the .AMV format will be played in Video mode.

Press the ⏯ button to start playing the selected .AMV movie. If there are no .AMV files, “Empty Disk” will be shown on the display.

Skip Video

Press ⏮ / ⏭ button to jump to the previous or next movie.

Fast Backward and Forward

Look for a certain passage in a movie file by pressing and holding ⏮ / ⏭ while a movie is playing.

Driver and Software Utilities Installation

If you are using Windows® 98/98SE, you must install the driver before downloading any files to your player.
Note: If you are using Windows® Me/2000/XP, you may skip the following installation procedures.

Step 1. Double click on **Setup.exe** to start the driver installation. Follow the onscreen-menu to complete the installation.
Step 2: After installation is completed, please restart your computer.

Converting different video format to .AMV video

Step 1: After installing the driver and software utilities, click Start button, select All Programs > MP3 Player Utilities 4.25 > AMV Convert Tool

Step 2: Click on the Input File button to select the .ASF video file you want to convert to an .AMV video file.. Also click on the Output File button to select the destination path for the AMV video file.

Step 3: Click Convert button to start converting process. You will see .AMV video file was converted.

Note : The software can convert .DAT, .WMV, .AVI video format into .AMV video also. But if the resolution for the your desired files less than 160x120,you may not convert it correctly.

FM Radio

After entering the main menu page, select the Radio and press ⏯ to enter the Radio mode.

In FM mode, Press ⏮ / ⏭ to change the frequency by 0.1MHZ, Hold ⏮ / ⏭ to start the FM auto search function. It’ll stop when an FM channel is detected. Repeat t the above steps to auto search any particular channel.

Recorder

In the main menu page, Press ⏮ / ⏭ to select the Recorder mode and Press ⏯ to enter the recording voice mode

Press ⏯ to start recording and Press ⏯ again to stop or continue recording

Press ⏯ mode till "Saving….." appear on the display to save the recorded voice when you finished the recording.

Photo

After entering the Main Menu, select Photo and press ⏯ button to enter the Photo Browse function.

Press the ⏮ / ⏭ button to select your desired photo.

Note: Only files of the .JPG, .BMP and GIF format will be displayed in the View PHOTO function.

Setting

After entering the main menu page and Press ⏮ / ⏭ to select Setting and press ⏯ to enter the setup page.

Language Setting

After entering the setting page select Language then press ⏯ enter the language option. Press ⏮ / ⏭ to choose your preferred language and press ⏯ to confirm.

5. languages are available: Italian , English , French, Germany, Spanish.

Off Time

In the setting Mode, press ⏯ to enter the off time setting, then press ⏮ / ⏭ to select which minutes you want the player to automatically shut down and Press ⏯ again to confirm the setting, and hold **M** to return to main menu.

Technical Specification

External Memory Card	Micro SD card up to 32GB
MP3 compressed rate supported	MP3,WMA(8 – 320 kbps)
Video format supported	AMV
Photo format supported	JPEG / BMP / GIF
Battery	Li-Polymer battery
Interface	USB2.0 full speed
Display	1.8" Color TFT Display
Frequency Response	20Hz – 20KHz
Distortion	<0.5%
Rate of Signal-to-noise	>85dB
Earphones Output Power	10mW
Weight	26g
Dimensions	40(W) * 6(D) * 79(H) mm

Trouble Shooting

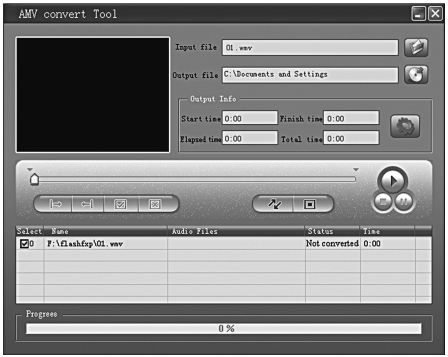
What should I do if there's no sound when playing?

You should check the volume first. If the volume has been turned up, maybe the memory format of the device is incorrect.

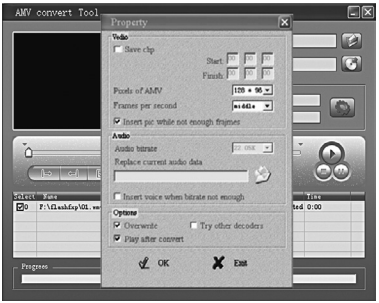
Converting different video format to .AMV video

Step 1: After installing the driver and software utilities, click Start button, select All Programs > MP3 Player Utilities 4.25 > AMV Convert Tool

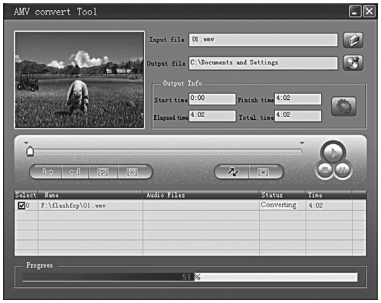
click to choose the folder where to save the AMV files, then click to select the folder where the original files are.



2) Select unprocessed AMV files, then click , the icon will be highlighted into and a dialog box will shown. Choosing Pixels of AMV to “160*120” and Frames per second to “middle”, then click OK to confirm.
(**Note:** Only pixels in “160*120”an be supported)



3) Click to start converting.



4) After convert, the AMV files will be played automatically.

INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

BATTERY REMOVAL

1) Remove the back part of the appliance from cogs;
2) Select the battery shown by the arrow;
3) Disconnect and remove the battery.

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

SE CONNECTER À VOTRE PC ET LE TRANSFERT DE FICHIERS DANS LE LECTEUR DE CARTE MÉMOIRE

1. Insérer la carte micro-SD (non incluse) dans la fente appropriée.
2. Insérez le câble USB fourni sur la prise USB du lecteur.
3. Positionnez le sélecteur POWER ON/OFF sur la position ON.
4. Connectez le câble USB à un port USB de votre pc.
5. Copiez les fichiers de votre pc de lecteur de disque amovible créé après avoir connecté le lecteur au pc.
6. Déconnecter le lecteur du pc à l'aide du « supprimer en toute sécurité matérielle », parce qu'il est possible de fichiers la corruption au sein du logiciel, affectant le fonctionnement normal du lecteur.

RECHARGE DE LA BATTERIE

1. Connectez le lecteur à votre pc et appuyez sur le bouton MENU pour terminer le mode *Transfert de fichiers*.
2. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE pour entrer dans le mode MUSIC et afficher le symbole de la charge de la batterie Après la charge de la batterie charge montrera batterie pleine.

ALLUMAGE / EXTINCTION

Positionnez le sélecteur POWER ON/OFF sur la position ON, le lecteur s'allume au bout de quelques instants.
Pour porter le lecteur en mode d'attente, gardez la touche PLAY/PAUSE appuyée. Pour le remettre en marche, appuyez de nouveau sur la touche PLAY/PAUSE.
Pour éteindre le lecteur et économiser la batterie, positionnez le sélecteur POWER ON/OFF sur la position OFF.

RÉGLAGE DU VOLUME

1. Appuyez sur la touche VOL.
2. Appuyez sur la touche NEXT pour augmenter le volume, ou sur la touche PREV pour le diminuer.
3. Appuyez à nouveau sur la touche VOL.

ACCÉDER AU MENU PRINCIPAL

Assurez-vous d'avoir allumé le lecteur comme indiqué à la section **Allumage/Extinction**, automatiquement vous serez dans le menu principal.
Appuyez sur les touches NEXT et PREV pour vous déplacer en avant et en arrière, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour sélectionner l'option souhaitée.
Utilisez les touches NEXT et PREV pour vous déplacer à l'intérieur des sous-menus, et la touche PLAY/PAUSE pour accéder à un nouveau sous-menu.
Gardez la touche MENU appuyée pour revenir au menu principal.

MODE MUSIC

Sélectionnez MUSIC à partir du menu principal.

1. Appuyez sur la touche PREV ou NEXT pour sélectionner la piste précédente ou successive.
2. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour lancer la lecture d'un fichier MP3 ou WMA.
3. Pendant la lecture du morceau, gardez la touche NEXT appuyée pour avancer rapidement, ou bien la touche PREV pour reculer rapidement.
4. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour arrêter momentanément la lecture, appuyez de nouveau sur la touche PLAY pour la rétablir.

MODE MOVIE

Sélectionnez MOVIE à partir du menu principal.

1. Appuyez sur la touche PREV ou NEXT pour sélectionner la piste précédente ou successive.
2. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour lancer la lecture d'un fichier AMV.
3. Pendant la lecture du morceau, gardez la touche NEXT appuyée pour avancer rapidement, ou bien la touche PREV pour reculer rapidement.
4. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour arrêter momentanément la lecture, appuyez de nouveau sur la touche PLAY pour la rétablir.

MODE FM RADIO

Sélectionnez FM RADIO à partir du menu principal.

1. Appuyez sur le touches NEXT ou PREV pour faire avancer ou reculer le curseur sur le cadran d'accord.
2. Gardez les touches NEXT ou PREV appuyées pour lancer la recherche automatique de la station.

HERSTELLEN EINER VERBINDUNG ZU IHREM PC UND ÜBERTRAGEN VON DATEIEN IN DEN SPEICHER-KARTENLESER

1. Legen Sie die Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den entsprechenden Steckplatz.
2. Legen Sie das mitgelieferte USB-Kabel in die USB-Buchse des Players.
3. Den Wahlschalter POWER ON/OFF auf die Position ON stellen.
4. Schließen Sie das USB-Kabel an einen USB-Port Ihres PCs.
5. Kopieren Sie die Dateien von Ihrem Wechseldatenträger-pc erstellt, nachdem den Spieler an den pc.
6. Trennen Sie den Player vom pc verwenden die "Hardware sicher entfernen", da die mögliche Datei Korruption innerhalb der Software, Auswirkungen auf den normalen Betrieb des Lesers.

BATTERIE AUFLADEN

1. Schließen Sie den Player an Ihren pc und drücken Sie die Menütaste, um den *File-transfer*-Modus beenden.
2. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, geben den MUSIC-Modus und zeigt das Symbol der Batterieladung. Nach dem Aufladen des Akkus wird kostenlos vollen Batterie zeigen.

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN

Den Wahlschalter POWER ON/OFF auf die Position ON stellen, das Gerät schaltet sich nach kurzer Zeit ein.
Die Taste PLAY/PAUSE gedrückt halten, um das Gerät in der Betriebsart Standby auszuschalten.
Um das Gerät wieder einzuschalten, erneut die Taste PLAY/PAUSE drücken.
Um das Gerät unter Schonung der Batterieladung auszuschalten, wird der Wahlschalter POWER ON/OFF auf die Position OFF gestellt.

LAUTSTÄRKEREGULIERUNG

1. Die Taste VOL drücken.
2. Durch Druck der Taste NEXT oder der Taste PREV wird die Lautstärke erhöht bzw. reduziert.
3. Die Taste VOL erneut drücken.

ZUGRIFF AUF DAS HAUPTMENÜ

Sicherstellen, dass das Gerät gemäß der Hinweise im Abschnitt **Einschalten/Ausschalten** eingeschaltet wurde. Automatisch wird das Hauptmenü angezeigt.
Durch Druck der Tasten NEXT und PREV erfolgt die Vorwärts- und Rückwärtsbewegung, durch Druck der Taste PLAY/PAUSE wird die gewünschte Menüoption angewählt.
Durch Druck der Tasten NEXT und PREV erfolgt die Navigation innerhalb der Untermenüs, durch Druck der Taste PLAY/PAUSE wird ein neues Untermenü geöffnet.
Die Taste MENU gedrückt halten, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

MODUS MUSIC

Im Hauptmenü MUSIC anwählen.

1. Den Regler PREV oder NEXT drücken, um den vorigen oder den nächsten Titel anzuwählen.
2. Um eine MP3- oder WMA-Datei wiederzugeben, die Taste PLAY/PAUSE drücken.
3. Für den schnellen Vorlauf wird der Regler NEXT während der Wiedergabe des Stücks gedrückt. Für den schnellen Rücklauf wird der Regler PREV gedrückt.
4. Die Taste PLAY/PAUSE drücken, um die Wiedergabe kurz zu unterbrechen. Bei erneutem Druck der Taste PLAY wird die Wiedergabe fortgesetzt.

MODUS MOVIE

Im Hauptmenü MOVIE anwählen.

1. Den Regler PREV oder NEXT drücken, um den vorigen oder den nächsten Titel anzuwählen.
2. Um eine AMV-Datei wiederzugeben, die Taste PLAY/PAUSE drücken.
3. Für den schnellen Vorlauf wird der Regler NEXT während der Wiedergabe des Stücks gedrückt. Für den schnellen Rücklauf wird der Regler PREV gedrückt.
4. Die Taste PLAY/PAUSE drücken, um die Wiedergabe kurz zu unterbrechen. Bei erneutem Druck der Taste PLAY wird die Wiedergabe fortgesetzt.

RADIOBETRIEB FM

Im Hauptmenü FM RADIO anwählen.

1. Durch Druck der Tasten NEXT oder PREV wird der Cursor auf der Abstimmungsskala vorwärts oder rückwärts bewegt.
2. Die Tasten NEXT oder PREV gedrückt halten, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.

CONEXIÓN A SUS PC Y TRANSFERIR ARCHIVOS EN EL LECTOR DE TARJETAS DE MEMORIA

1. Inserte la tarjeta micro-SD (no incluida) en la ranura apropiada.
2. Inserte el cable USB en el conector USB del reproductor.
3. Lleve el selector POWER ON/OFF a la posición ON.
4. Conecte el cable USB a un puerto USB de su pc.
5. Copiar los archivos desde tu pc de la unidad de disco extraíble creado después de conectar el reproductor al pc.
6. Desconecte el reproductor del pc utilizando el "Quitar hardware con seguridad", debido a que el posible archivo corrupción dentro del software, que afecten al funcionamiento normal del lector.

RECARGA DE LA BATERÍA

1. Conecte el reproductor a su pc y pulse el botón MENU para finalizar el modo *Transferencia de archivos*.
2. Presione el botón PLAY/PAUSE para entrar en el modo MUSIC y mostrar el símbolo de la carga de la batería. Después de cargar la batería carga mostrará batería completa.

ENCENDIDO / APAGADO

Lleve el selector POWER ON/OFF a la posición ON, el reproductor se encenderá al cabo de unos segundos.
Para apagar el reproductor en modo stand-by mantenga pulsado el botón PLAY/PAUSE. Para volver a encenderlo mantenga pulsado de nuevo el botón PLAY/PAUSE.
Para apagar el reproductor, preservando la carga de la batería, lleve el selector POWER ON/OFF a la posición OFF.

AJUSTE DEL VOLUMEN

1. Pulse el botón VOL.
2. Pulse el botón NEXT para subir el volumen o el botón PREV para bajar el volumen.
3. Vuelva a pulsar el botón VOL.

ACCESO AL MENÚ PRINCIPAL

Asegúrese de que el reproductor esté encendido como indicado en el apartado **Encendido / Apagado**, automáticamente se encontrará en el menú principal.
Pulse los botones NEXT y PREV para desplazarse adelante y atrás, pulse el botón PLAY/PAUSE para seleccionar la opción de menú deseada.
Pulse los botones NEXT y PREV para navegar por los submenús y pulse el botón PLAY/PAUSE para acceder a un nuevo submenú.
Mantenga pulsado el botón MENU para volver al menú principal.

MODO MUSIC

En el menú principal seleccione MUSIC.

1. Pulse el control NEXT o PREV para seleccionar la pista siguiente o anterior.
2. Pulse el botón PLAY/PAUSE para reproducir un archivo MP3 o WMA.
3. Durante la reproducción de la pieza, mantenga pulsado el control NEXT para avanzar rápidamente o el botón PREV para retroceder rápidamente.
4. Pulse el botón PLAY/PAUSE para detener temporalmente la reproducción, vuelva a pulsar el botón PLAY para reanudarla.

MODO MOVIE

En el menú principal seleccione MOVIE.

1. Pulse el control NEXT o PREV para seleccionar la pista siguiente o anterior.
2. Pulse el botón PLAY/PAUSE para reproducir un archivo AMV.
3. Durante la reproducción de la pieza, mantenga pulsado el control NEXT para avanzar rápidamente o el botón PREV para retroceder rápidamente.
4. Pulse el botón PLAY/PAUSE para detener temporalmente la reproducción, vuelva a pulsar el botón PLAY para reanudarla.

MODO FM RADIO

En el menú principal seleccione FM RADIO.

1. Pulse los botones NEXT o PREV para que el cursor retroceda o avance en la escala de sintonización.
2. Mantenga pulsado el botón NEXT o PREV para iniciar la búsqueda automática de la emisora.

CONECTANDO-SE AO SEUS PC E TRANSFERIR ARQUIVOS NO LEITOR DE CARTÃO DE MEMÓRIA

1. Inserir o cartão micro SD (não incluído) na ranhura adequada.
2. Insira o cabo USB na entrada USB do leitor.
3. Coloque o selector POWER ON/OFF na posição ON.
4. Conecte o cabo USB à porta USB do seu pc.
5. Copie os arquivos do seu pc de unidade de disco removível, criado depois de ligar o leitor ao pc.
6. Desligue o leitor do pc usando o "remover hardware com segurança", porque a possível corrupção dentro do software de arquivos, que afectem o funcionamento normal do leitor.

RECARGA DA BATERIA

1. Ligue o leitor ao seu pc e pressione o botão MENU para encerrar o modo *Transferência de arquivos*.
2. Pressione o botão PLAY/PAUSE para entrar no modo MUSIC e exibir o símbolo de carga da bateria. Após o carregamento da bateria carga irá mostrar o total da bateria.

LIGAR / DESLIGAR

Coloque o selector POWER ON/OFF na posição ON, o leitor acende-se após alguns instantes.
Para desligar o leitor no modo stand by, mantenha pressionada a tecla PLAY/PAUSE. Para o ligar novamente, mantenha pressionada novamente a tecla PLAY/PAUSE.
Para desligar o leitor preservando a carga da bateria, coloque o selector POWER ON/OFF na posição OFF.

AJUSTAR O VOLUME

1. Pressione a tecla VOL.
2. Pressione a tecla NEXT para aumentar o volume ou a tecla PREV para diminuir o volume.
3. Pressione de novo a tecla VOL.

ACESSO AO MENU PRINCIPAL

Certifique-se de que ligou o leitor conforme descrito no parágrafo **Ligar/Desligar** e entra automaticamente no menu principal.
Pressione as teclas NEXT e PREV para se deslocar para a frente ou para trás, pressione a tecla PLAY/PAUSE para seleccionar a opção do menu pretendida.
Utilize as teclas NEXT e PREV para navegar no interior dos sub-menus e utilize a tecla PLAY/PAUSE para aceder a um novo sub-menu.
Mantenha pressionada a tecla MENU para voltar ao menu principal.

MODO MUSIC

No menu principal seleccione MUSIC.

1. Pressione o controlo PREV ou NEXT para seleccionar a faixa anterior ou seguinte.
2. Pressione a tecla PLAY/PAUSE para reproduzir um ficheiro MP3 ou WMA.
3. Durante a reprodução da faixa, mantenha pressionado o controlo NEXT para avançar rapidamente ou a tecla PREV para retroceder rapidamente.
4. Pressione a tecla PLAY/PAUSE para parar momentaneamente a reprodução, pressio ne novamente a tecla PLAY para a restabelecer.

MODO MOVIE

No menu principal seleccione MOVIE.

1. Pressione o controlo PREV ou NEXT para seleccionar a faixa anterior ou seguinte.
2. Pressione a tecla PLAY/PAUSE para reproduzir um ficheiro AMV.
3. Durante a reprodução da faixa, mantenha pressionado o controlo NEXT para avançar rapidamente ou a tecla PREV para re troceder rapidamente.
4. Pressione a tecla PLAY/PAUSE para parar momentaneamente a reprodução, pressione novamente a tecla PLAY para a restabelecer.

MODO FM RADIO

No menu principal seleccione FM RADIO.

1. Pressione as teclas NEXT ou PREV para avançar ou retroceder o cursor na escala de sintonia.
2. Mantenha pressionada a tecla NEXT ou PREV para iniciar uma busca automática da estação.

Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΑΣ PC ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ ΚΑΡΤΑΣ ΜΝΗΜΗΣ + ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Εισαγάγετε την κάρτα micro-SD (δεν συμπεριλαμβάνεται) στην κατάλληλη υποδοχή.
2. Εισάγετε το παρεχόμενο καλώδιο USB σε το βύσμα USB του προγράμματος αναπαραγωγής.
3. Τοποθετήστε τον επιλογέα POWER ON/OFF στη θέση ON.
4. Συνδέστε το καλώδιο USB σε μια θύρα USB του υπολογιστή σας.
5. Αντιγράψτε τα αρχεία από το pc αφαιρούμενη μονάδα δίσκου που δημιουργήθηκε μετά τη σύνδεση του προγράμματος αναπαραγωγής στον υπολογιστή.
6. Αποσυνδέστε το πρόγραμμα αναπαραγωγής από υπολογιστή χρησιμοποιώντας το “Ασφαλής κατάργηση συσκευών υλικού”, επειδή το δυνατόν αρχείων διαφθορά εντός του λογισμικού, που επηρεάζει την κανονική λειτουργία του αναγνώστη.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Συνδέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής στον υπολογιστή σας και πατήστε το κουμπί μενού για να τερματίσετε τη λειτουργία του Μεταφορά αρχείων.
2. Πατήστε το κουμπί PLAY/PAUSE για να μεταβείτε στη λειτουργία MUSIC και να εμφανίσετε το σύμβολο του φόρτιση της μπαταρίας. Μετά την φόρτιση της μπαταρίας επιβάρυνση θα δείχνουν πλήρη μπαταρίας.

ΑΝΑΜΜΑ / ΣΒΗΣΙΜΟ

Τοποθετήστε τον επιλογέα POWER ON/OFF στη θέση ON, η συσκευή ανάγνωσης θα ανάψει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
Για να σβήσετε τη συσκευή ανάγνωσης σε τρόπο stand-by κρατήστε πατημένο το πλήκτρο PLAY/PAUSE. Για να τη ξανανάψετε, κρατήστε πατημένο και πάλι το πλήκτρο PLAY/PAUSE.

Για να σβήσετε τη συσκευή ανάγνωσης διατηρώντας τη φόρτιση της μπαταρίας φέρνετε τον επιλογέα POWER ON/OFF στη θέση OFF.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ

1. Πατήστε το πλήκτρο VOL.
2. Πατήστε το πλήκτρο NEXT για να αυξήσετε την ένταση ή το πλήκτρο PREV για να μειώσετε την ένταση.
3. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο VOL.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανάψει τη συσκευή ανάγνωσης όπως περιγράφεται στην παράγραφο Άναμμα/Σβήσιμο, αυτόματα θα βρεθείτε στο κυριο μενού.
Πατήστε τα πλήκτρα NEXT και PREV για να μετακινηθείτε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, πατήστε το πλήκτρο PLAY/PAUSE για να επιλέξετε το λήμμα του μενού που επιθυμείτε.
Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα NEXT και PREV για να πλοηγηθείτε στο εσωτερικό των υπομενού και χρησιμοποιήστε το πλήκτρο PLAY/PAUSE για να μπείτε σε ένα καινούργιο υπομενού.
Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MENU για να επιστρέψετε στο κύριο μενού.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ MUSIC

Από το κύριο μενού επιλέγετε MUSIC.

1. Πατήστε το ρυθμιστή PREV ή NEXT για να επιλέξετε το προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι.
2. Πατήστε το κουμπί PLAY/PAUSE για να αναπαράγετε ένα αρχείο MP3 ή WMA.
3. Κατά την αναπαραγωγή του αποσπάσματος, κρατήστε πατημένο το ρυθμιστή NEXT για να προχωρήσετε γρήγορα ή το πλήκτρο PREV γιανα γυρίσετε πίσω γρήγορα.
4. Πατήστε το κουμπί PLAY/PAUSE για να σταματήσετε στιγμιαία την αναπαραγωγή, πατήστε και πάλι το κουμπί PLAY για να την επαναφέρετε.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ MOVIE

Από το κύριο μενού επιλέγετε MOVIE.

1. Πατήστε το ρυθμιστή PREV ή NEXT για να επιλέξετε το προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι.
2. Πατήστε το κουμπί PLAY/PAUSE γιανα αναπαράγετε ένα αρχείο AMV.
3. Κατά την αναπαραγωγή του αποσπάσματος, κρατήστε πατημένο το ρυθμιστή NEXT για να προχωρήσετε γρήγορα ή το πλήκτρο PREV για να γυρίσετε πίσω γρήγορα.
4. Πατήστε το κουμπί PLAY/PAUSE για να σταματήσετε στιγμιαία την αναπαραγωγή, πατήστε και πάλι το κουμπί PLAY για να την επαναφέρετε.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ FM RADIO

Από το κύριο μενού επιλέγετε FM RADIO.

1. Πατήστε τα πλήκτρα PREV ή NEXT για να προχωρίσετε ή να γυρίσετε πίσω τον κέρσορα στην κλίμακα συντονισμού.
2. Κρατήστε πατημένο τα πλήκτρα NEXT ή PREV για να ξεκινήσετε την αυτόματη αναζήτηση του σταθμού.

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.
L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.
Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Quando la ricarica è completa viene segnalata con un messaggio (controllare il manuale d'uso).
- Nono prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- Non ricaricare la batteria per un tempo superiore alle 6 ore.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.
- Evitare di tenere la batteria sottocarica tutta la notte.

PRECAUTIONS FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

WARNING FOR A CORRECT USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Recharge the battery in an ambient temperature between 5°C and 35°C.
- When the recharge is complete the device shows a message/signal (check the user's guide).
- Don't recharge more than the suitable period to prevent the risk of overheating and burst. Don't recharge the battery for more than 6 hours.
- Recharging the battery over the suitable period or an extended period of inactivity may reduce battery duration.
- Rechargeable battery is liable to wear and tear and its performance will reduce gradually.
- To extend the duration of the battery use it when is completely charged up to the complete discharging, then recharge it fully before use it again. Recharge a battery not completely consumed, will result a reduced duration. In this case, repeat the full charging/discharging cycle many times.
- Avoid recharge the battery for the whole night.

RECOMMANDATIONS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.
Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

AVERTISSEMENT POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

- La température de recharge doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- Quand la recharge est complète, cela est indiqué par un message (Contrôlez le manuel d'utilisation)
- Ne prolongez pas la recharge plus du temps indiqué pour éviter le risque de surchauffement et explosion.
- Ne rechargez pas la batterie pour plus de 6 heures
- Recharger la batterie plus du temps indiques ou temps prolongés de inactivité peuvent diminuer la durée de la batterie.
- La batterie rechargeable est susceptible à l'usure et sa capacité diminue graduellement
- Pour prolonger la durée de la batterie, utilisez-le jusqu'à quand elle est complètement déchargée, ensuite rechargez-le complètement avant de l'utiliser une autre fois. Recharger une batterie pas complètement déchargée peut diminuer sa capacité. Dans ce cas, répétez le cycle charge/décharge plusieurs fois.
- Evitez de recharger la batterie pour toute la nuit.

HINWEISE ZUR ORDNUNGSGEMÄSSEN ENTSORGUNG DES PRODUKTS.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

HINWEISE FÜR DEN KORREKTEN GEBRAUCH DER AUFLADBAREN BATTERIE

- Die Ladung der Batterie sollte bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C erfolgen.
- Der Abschluss des Ladevorgangs wird mit einer Meldung angezeigt (siehe Bedienungshandbuch).
- Die Ladezeit sollte die angegebenen Zeiten nicht überschreiten, um die Gefahr der Überhitzung und Explosion zu vermeiden.
- Die Batterie sollte nicht für einen Zeitraum von mehr als 6 Stunden aufgeladen werden.
- Die Ladung der Batterie über die angegebenen Zeiträume hinaus oder eine längere Nichtbenutzung können deren Lebensdauer reduzieren.
- Die aufladbare Batterie ist ein Verschleißteil, ihre Ladekapazität reduziert sich allmählich.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen, sollte diese stets komplett aufgeladen und vollständig entleert werden. Vor der erneuten Benutzung sollte sie wieder komplett aufgeladen werden. Wird eine nicht vollständig entleerte Batterie aufgeladen, so wird deren Ladeautonomie reduziert. In diesem Falle sollte der Zyklus der vollständigen Ladung/Entleerung mehrmals wiederholt werden.
- Der Ladevorgang über die ganze Nacht sollte vermieden werden.

ADVERTENCIAS PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.
La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

COMO UTILIZAR CORECTAMENTE LA BATERIA RECARGABLE

- Recargar la batería en un ambiente de temperatura compresa entre 5°C y 35°C.
- Un mensaje avisará cuando la recarga será completa. (Controlar el manual de instrucciones).
- No alargar la recarga màs del tiempo indicado para evitar riesgos de recalentamiento o de explosiòn.
- No cargar la batería por màs de 6 horas.
- Cargar la batería por màs del tiempo aconsejado o un largo periodo de inactividad pueden perjudicarne la duraciòn.
- La batería recargable està sometida a desgasto y su capacidad se reduce progresivamente.
- A fin de prolongar la duraciòn de la batería utilizarla desde cuando es completamente carga hasta su completa descarga, luego recargarla completamente de nuevo antés de utilizarla. Si se pone en carga una batería que no està completamente descargada, su duraciòn será reducida. En esto caso repetir el ciclo carga/descarga completo màs veces.
- Evitar de poner en carga la batería por toda la noche.

ADVERTÊNCIAS PARA A CORRECTA DEMOLIÇÃO DO PRODUTO.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.
O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.
A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

ADVERTÊNCIAS PARA A CORRECTA UTILIZAÇÃO DA BATERIA RECARREGÁVEL

- Recarregue a bateria a uma temperatura entre os 5°C e os 35°C.
- Quando a recarga estiver concluída é assinalado com uma mensagem (verifique o manual de utilização).
- Não prolongue a recarga além do tempo indicado para evitar o risco de sobreaquecimento e explosão.
- Não recarregue a bateria por mais de 6 horas consecutivas.
- A recarga da bateria além do tempo indicado ou durante um prolongado período de inactividade pode reduzir a sua duração.
- A bateria recarregável está sujeita a desgaste e a sua capacidade diminui gradualmente.
- Para prolongar a duração da bateria, utilize-a quando estiver completamente carregada até ao completo descarregamento, depois recarregue-a completamente de novo antes de a utilizar novamente. Ao colocar uma bateria a carregar sem estar totalmente esgotada, a sua duração torna-se mais reduzida. Neste caso, repita o ciclo de carregamento/descarregamento completo mais vezes.
- Evite manter a bateria a carregar durante toda a noite.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΉ ΔΙΆΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.
Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.
Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.
Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Φορτίστε τη μπαταρία σε μια θερμοκρασία ανάμεσα στους 5°C και τους 35°C.
- Η ολοκλήρωση της φόρτισης επισημαίνεται με ένα μύνημα (συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης).
- Μη παρατείνετε τη φόρτιση πάνω από το χρόνο που υποδεικνύεται για να αποφύγετε το κίνδυνο υπερθέρμανσης και έκρηξης.
- Μην επαναφορτίζετε τη μπαταρία πάνω από 6 ώρες.
- Η φόρτιση της μπαταρίας πάνω από το χρόνο που υποδεικνύεται ή μια παρατεταμένη περίοδο αδράνειας μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια της.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία υπόκειται σε φθορά και η απόδοσή της μειώνει σταδιακά.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια της μπαταρίας, την χρησιμοποιείτε όταν είναι εντελώς φορτισμένη έως ότου ξεφορτίσει εντελώς, κατόπιν την επαναφορτίζετε εντελώς προτού τη ξαναχρησιμοποιήσετε. Βάζοντας να φορτίζει μια μπαταρία που δεν έχει πλήρως αποφορτιστεί, η διάρκειά της θα είναι μειωμένη. Σε αυτή την περίπτωση, επαναλαμβάνετε όλο το κύκλο φόρτισης/εκφόρτισης περισσότερες φορές.
- Αποφεύγετε να κρατάτε τη μπαταρία υπό φόρτιση όλη τη νύχτα.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:
L'apparecchio lettore mp3 multimediale marca TREVI
modello MPV 1750SD
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1
del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 31/03/2014

TREVI S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (RN)

Trevi S.p.A. - Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy
www.trevi.it - email:info@trevi.it

MADE IN CHINA